◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

商標 THE G BRAND 大金有限公司 GUM JUNG CO. LTD. 102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C. PHONE MARINE 8626
專辦各國著名互聯出品相國顧繡經紗
精造各式西服裝
零售中西洋布
優惠特別拍賣

△代理敬文氏强大器丸

（藥蝦大根丸）單料三元　双料五元　加料拾元

每料十兩庄價銀拾五元　寄費五毛

發明藥蝦。大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

天生堂經驗內消痔丸

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇異靈丹　每料三元
愈癬紫金膏壹元梅毒爛面膏壹元

▲實驗消痔丸　一料五元　半料三元

主治肛門痕癢。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不然。原銀奉回。

▲恭頌天生堂實驗消痔丸效驗如神

弟染痔症。廿有餘年。每逢大便。痛苦不堪。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有仝病者。知所問津焉。

旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

●貴客購藥每元另收寄費五仙

◎恭頌　廣超氏醫術之高明

啟者。弟脚部患風濕疼痛。行動艱難。辛苦殊甚。幸得友人曾荔燕兄介紹往見廣超氏先生處診治。看症施藥。一星期內。果見藥到回春。還我自由行動。可見　先生醫術高明。有如華扁再世之妙術。無以爲報。謹誌數言于報。以謝　先生醫愈之恩。俾同患斯病者。知所問津焉。

台山廣海人　弟何三謹啟

●本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美

▲國內新聞▼

饑饉的中原

▲談廬寄自河南葉縣㊐

老河口的李長官已經設法收容由豫境逃到鄂北的難民　據最初鄂北的地方官竟像碰見了虎列拉　鼠疫而閉關拒納災民入境　適陳主席巡察鄂北　說「這成什麼話」　於是不但開了境禁　且撥款十萬　帮助收容運配

若干縣政府希望賑款「還是」由他們經手發放　但是要使振款「涓滴歸民」　中央對這個問題不能不予以注意與安排

在災情最嚴重區域　土地價格壹落千丈　有不及原價拾分之壹者　暴利獲得者因之大量購進　土地兼併的現象正嚴重地滋長着

到××等地　看到若干處孫將軍的部隊在爲老百姓挖井　湯恩伯將軍對挖井也很注意　據談「挖井是防旱的根本對策　今春以前　我已命令全體部隊爲老百姓挖井　每連至少挖×眼　三個月以後　九千個井眼可以遍地出現」　他又沉思後說「我們將發動壹件艱苦而有意義的事　不知道會不會順利完成　我們全體員兵想每月吃少幾餐飯　省下壹點錢來　看能不能對災民有些帮助」

等待麥子收割　至少還要半年　問題核心的暴露當在今春　能不能解決千萬重的困難　全看全國同胞的救災決心

當我橫越中原戰場時　後方與前方生活對照太强烈了　在灰白布衣隊伍的前面　我一身西裝幌來幌去竟成了怪物　一個陪我進城的弟兄說「委員　你別笑話我當兵的老粗可是日本鬼子就害怕我們老粗」

我驀然記起後方恣情享樂的一羣　我感到了無比的恥辱

（待續）

加拿大域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
油米豆類
土產鹹魚
日用食品
合時瓜菜
照常發客

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.
新到大帮大肉生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

▲國醫曹張景憲賣藥廣告
經驗各種積痛藥品。最見功是胃腸潰瘍。胆石疝痛。膀胱發炎。小便淋漓。尿道灼熱刺痛等症。此等藥品有拾餘年之經驗。治愈西人甚多。不須解剖。醫案叅什餘。此藥性和平。担保无麻醉止痛之品。實爲一種根治之藥。每星期約賣找。
CHINESE HERB CO.
81½ FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼妥當相錢尤合算
（敬啓者到埠別本旅館須有招待員在站迎送）
司理　甄浩明　黃家駿
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.
電話　佛矢辟　PA. 9035

▲請惠春季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。顧以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

圖新軒印務局
專印美術化的文件
科學化的圖書
精製
排版　印件　書報　圖章
HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
258½ PENDER ST. E.　VANCOUVER, B. C.
本軒集藝劇僑醒有期一第由
至六期全套壹元五毛包寄費

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心惠顧。是荷。

域多利專辦中國貨品
茂利有限公司推銷全加拿大
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

◎岡州總會館民國卅二年職員表

正會長　曾　瑞　副會長　林禮舉　監督　李鶴儔
正理財　蔣容可　副理財　廖烈鼐　交際　薛仕杰
中文書記譚聘時　西文書記廖伯良　副西文胡彩星
宣傳趙　恩　調查余暢和　高都　核數余祖　許昌言
議　長　胡世定　庶　務　宋昭倫　葉柏梓
評議員　趙邦立　岑　江　曾　莊　張保勝　吳澤光
莫猷惠　許德宇　曾玉麟　高綸焯　莫瑞麟
吳天會　譚冠時　曾　安　梁　成　宋華積
薛　光　葉東成　葉東福　蕭善堯　趙　田
胡世謀　李學文　劉崇厚　高啟華　馮　華
林弼臣　蔣沛鼎　陳　燦　譚　桃　鍾　旺
陳　任　吳天賜
催收員　余暢和　高綸焯　譚冠時

◎恭　頌　班中跌打聖手　何賓鴻先生

啟者弟去歲一時失愼撞傷陰囊病狀極險痛苦莫名雖歷延中西醫生治理均覺無效詎料病勢急轉直下致牽連頭部舊創復發上下熬煎個中痛苦大有不欲生之概幸得曹麗培黃福相二君介紹前者治愈海員黃宏炳君之班中跌打聖手何賓鴻先生治理果也藥到回春不及半月兩病俱愈不啻起死人而肉白骨今者殘軀復健實賴　先生之賜也愧無以報謹此刊報鳴謝俾同病者知所問津焉

弟恩平鄭樹芬敬啟

◎恭　頌　良　醫

敬啟者。弟因染双手凍冷。脚部痲痺疼痛。行動不能自如。屢醫罔効。幸得鄭宏雁兄介紹往見廣超氏醫生。調理一禮拜之內。完全痊愈。行動復元。足見廣超氏先生醫術高明。無以爲報。特登數言。俾有同病者。知所問津焉。

恩平人　弟鄭宏舜敬頌

◎廣超氏醫生現寓哥林比街四百壹十四雲高華旅舍第十七號房

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

△粵東朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

壯陽及補血藥丸（Preston's Nerve Food）
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

羊城關澄弼授徒朱英三寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

◎本報接製笠巴圖章

△駐雲埠洪門總幹部致公堂達權社通告

△籌款救濟難民及慰勞將士

爲通告事。照得我洪門立會。以反抗侵略爲宗旨。以忠誠救國爲信條。昔日反清復國。雖殺身斷脰。傾產破家嘗優爲之。（卽雲埠、域埠、都城與各公堂破產資助孫中山革命運動。可見一斑）洎自瀋陽事發。七七禍生。我海外洪人。本向來之宗旨。遵入會之信條。捐款輸財。奔走運動。更不後人。誠是無愧於先烈。不怍於國人。且可以俯仰自豪矣。茲者。美國借械援華增加。反攻行將開始。固勝利之前途在望。而巨大之戰鬥將臨。前方痛苦固多。後方傷殘必重。不有慰勞。何以鼓舞士氣。而促勝利之實現。不有賑恤。何以安撫難民。以培養固有之國力。況我洪門。已有復國之光榮歷史。救國之優異成績於前。今茲慰勞將士。救濟難民。實爲急不容緩之舉。所望各埠洪門執事。如已有洪門救國會之組織者。祈卽加緊工作。速爲募捐。每人最低限度。額捐國幣壹百元（卽坎金六元）。多捐益善。其未有洪門救國會者。應卽組織成立。照例進行。或卽由該埠堂社發起捐款。務要於四月三十號以前。籌集大款。付來本三總部之任何一部收集。以彙齊滙歸中央政府。分配爲慰勞前方將士。及救濟後方難民之用。一表我洪門人士。救國救民之熱心。當亦爲我忠誠救國。義氣團結之洪門叔父昆仲所極端贊成者也。特此通告。祈速進行。是所厚望。此布。

附例

㈠此項捐款。於四月卅號結束後。掃數將款盡滙中央政府。各費用皆由本三總部支理。不耗捐款分文。

㈡所有捐款。無論多少。或團体或個人。均將名字數目。製成表册。呈報政府。使知某埠。某堂　某社。某會。某人。捐款多少。本三總部並不貪功掠美。

㈢此項捐款結束後。將所有捐款人名數目。及進支等項。無論多少。均在大漢報洪鐘報盡量登出。以資表揚。而昭大公。至告白費。概由大漢報洪鐘報捐出。

附註：此項捐款。凡屬華僑團體或個人或友邦人士。如有樂意捐助者。一律歡迎。

大中華民國三十二年　三月三日

◎加拿大云埠昭倫親義公所舉行成立籌備處啓事

本公所爲籌備成立。昨二月廿一日假許高陽書社召集全体昆仲會議。僉以爲聯絡宗情起見。亟應成立堂所。一致決議組織籌備處。同時舉員辦理成立籌備事宜。現已租定片打街東二百六十號爲所址。地点在華區中心。堪稱便利。擬從事裝修。一俟完竣。卽可定期舉行成立。屆時自當公佈。特登報端。俾各地昆仲週知。

△籌備處職員

籌備委員　謝志如　譚冠三　許舉生　阮宗豪　譚　桃
許德宇　謝煥維　許子昌　謝　棠　譚聘時
許富大　謝瑞珍　譚昌廣　許秉信　阮庚堯
主任委員　謝志如
文書主任　譚耀烈　副主任　許舉生
幹事　許子昌　謝滋生　許緝讓　謝耀光　許質文
財政主任　譚　桃　副主任　許德宇
幹事　謝瑞珍　許富大　謝梓良　許振大
交際主任　阮宗豪　副主任　謝煥維
幹事　謝　參　許秉信
事務主任　許松濟　副主任　譚冠時
幹事　謝　禮　許暢濟　阮妙益　謝沛倉　許達禮
許正聲　譚恭泮　謝宜康　謝渭洲　謝　職
許炯昌　謝汝漢　謝佐霖　譚才策　許濟養

△公所地址　CHAU LUEN KON SOL
260 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十二年　三月十五日